

PH 2000 PH 2000-BT

DE Pneumatisch-hydraulisches
Blindniet-Setzgerät
Betriebsanleitung mit Ersatzteilliste

GB Hydro-pneumatic
blind rivet setting tool
Operating Manual with Spare Parts List

FR Outil de rivetage hydro-pneumatique
Mode d'emploi avec pièces de rechange

ES Remachadora neumática
Instrucciones de manejo con lista de
repuestos

IT Rivettatrice pneumo-idraulica
Manuale per l'uso e la manuten-
zione ed elenco parti di ricambio

NL Pneumatisch-hydraulisch
klinknagelapparaat
Bedienings- en onderhouds
handleiding met onderdelenlijst

DK Pneumatisk hydraulisk
blindniet-apparat
Betjeningsvejledning med reservedelsliste

SE Pneumatisk-hydraulisk blindnietpistol
Bruksanvisning med reservedelslista

NO Pneumatisk hydraulisk blindnagleapparat
Bruksanvisning med reservedelliste

FI Pneumaattis-hydraulinen vetoniittityökala
Käyttöohje ja varaosalista

PT Rebitadeira pneumática-
hidráulica para rebites cegos
Instrução de serviço com lista
de peças de reposição

CZ Pneumatiko-hydraulické
nýtovací ná adí pro trhací nýty
Návod k obsluze s listinouáhradních dílu

GR Υδραυλική-πνευματική μηχανή
πριτσινώματος για τυφλά πριτσίνια
Οδηγίες χρήσης με λίστα ανταλλακτικών

HU Pneumatikus-hidraulikus szegecs húzó szerszám
Üzemeltetési utasítás,alkatrészlistával

PL Nitownica pneumatyczno-hydrauliczna
do nitów jednostronnie zamykanych
Instrukcja obsługi wraz ze spisem cze,sci zamiennych

CN 气动液压力式抽芯铆钉枪
操作说明书及备件目录

RU Пневмо-гидравлическое устройство для
установки глухих заклепок
Инструкция по эксплуатации и ведомость запчастей



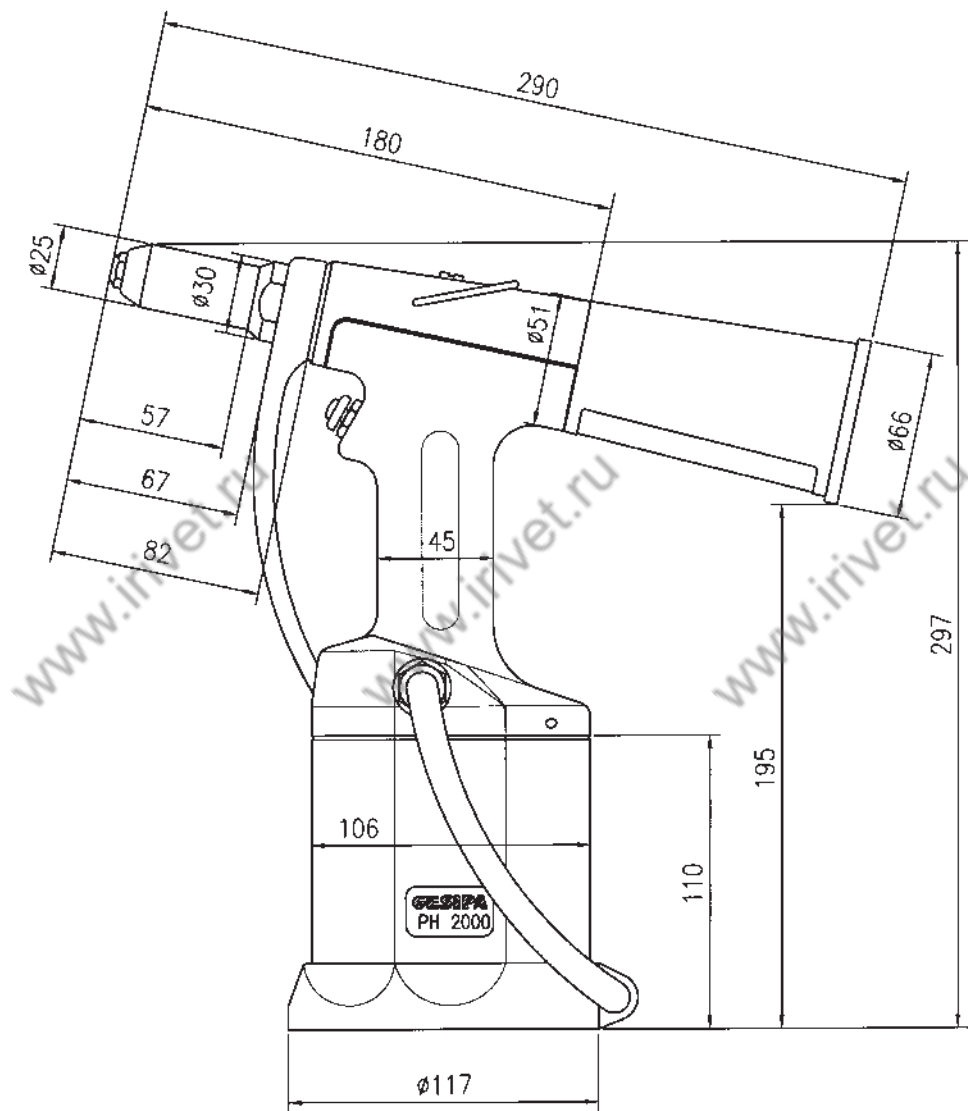
GESIPA Blindniettechnik GmbH
Nordendstraße 13-39
64546 Mörfelden-Walldorf
Germany

T +49 (0) 6105 962 0
F +49 (0) 6105 962 287
info@gesipa.com
www.gesipa.com

GESIPA®

DE	Seite	7-14	Zum Lesen der Bedienungsanleitung bitte die erste Umschlagseite herausklappen.
GB	Page	15-22	When reading these instructions, please open the first cover leaf.
FR	Page	23-30	Mode d'emploi: déplier la première page de couverture.
ES	Página	31-38	Para leer las instrucciones de uso, abrir la primera página de la cubierta.
IT	Pagina	39-46	Per leggere le istruzioni d'uso aprire la prima pagina.
NL	Bladzijde	47-54	Voor het lezen van de gebruiksaanwijzing deze bladzijde openslaan.
DK	Side	55-62	Slå den første side ud for bedre at kunne lèse og forstå betjeningsvejledningen.
SE	Sida	63-70	Vid läsning af bruksanvisning skall första sista omslags sidorna vikas ut.
NO	Side	71-78	Vennligst les forsiden først for å få en bedre rettleddning og forståelse av bruksanvisningen.
FI	Sivu	79-86	Lukiessasi tätä käyttöohjetta käännä etummainen kuvasivu esiin.
PT	Página	87-94	Para ler as instruções de uso, favor abrir a folha no verso da capa.
CZ	Strona	95-102	Při čtení návodu první stranu otočit.
GR	Σελίδα	103-110	Για να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες χρήσης, ξεδιπλώστε την πρώτη σελίδα του εξώφυλλου.
HU	Oldal	111-118	A kezelési útmutató elolvasásához kérjük nyissa fel az alsó borítóoldalt.
PL	Strona	119-126	Aby przeczytać instrukcję obsługi prosz, rozłożyć pierwszą stronę okładki.
CN	页	127-133	阅读这些说明书时, 请先打开扉页。
RU	Страница	134-142	Для прочтения руководства по эксплуатации, пожалуйста, откройте титульный лист.

www.irivet.ru



www.irivet.ru

www.irivet.ru

1 •	143 4288	16/24
	143 4289	16/27
	143 4290	16/29
	143 4291	16/32
	143 4292	16/36
	143 4293	16/40
	143 4300	16/45
2	143 4105	
3 •	143 4129	
4 •	143 4103	
5	145 6735	Ø 4
	143 4167	Ø 4,8
	143 4168	Ø 6,4
6	143 4232	
7	145 6741	
8 •	145 6754	
9	144 5265	
10 •	145 6749	
11 •	145 6750	
12 •	145 6751	
13 •	145 6752	
14 •	143 4227	
15 •	145 6757	
16	145 6745	
17 •	143 4226	
18 •	143 4210	
19 •	144 5290	

20 •	143 4211
21 •	143 4231
22	143 4212
23 •	143 4225
24	143 4213
25	143 4233
26	144 5295
27	143 4214
28 •	143 4221
29	145 6742
30	145 6753
31	143 4219
32	143 4216
33	145 6756
34 •	145 6758
35	144 5291
36	143 4220
37	144 5819
38	143 4218
39 •	143 4228
40	145 6755
41 •	143 4223
42	143 4217
43	145 6748
44 •	143 5201
45 •	143 4224
46	145 6743
47	143 4235
48	143 4236
49	144 5292
50 •	143 4237

• Verschleißteile, wearing parts, pièces consommables, piezas consumibles, produzione di pezzi resistenti all'abrasione, slijtstukken, sliddele, slitdelar, slitedeler, sulkuosat, peças consumíveis, spotřební materiál, παραγωγή ανταλλακτικών, κορό alkatrészek, zużycie części, 耐磨零件, износ деталей

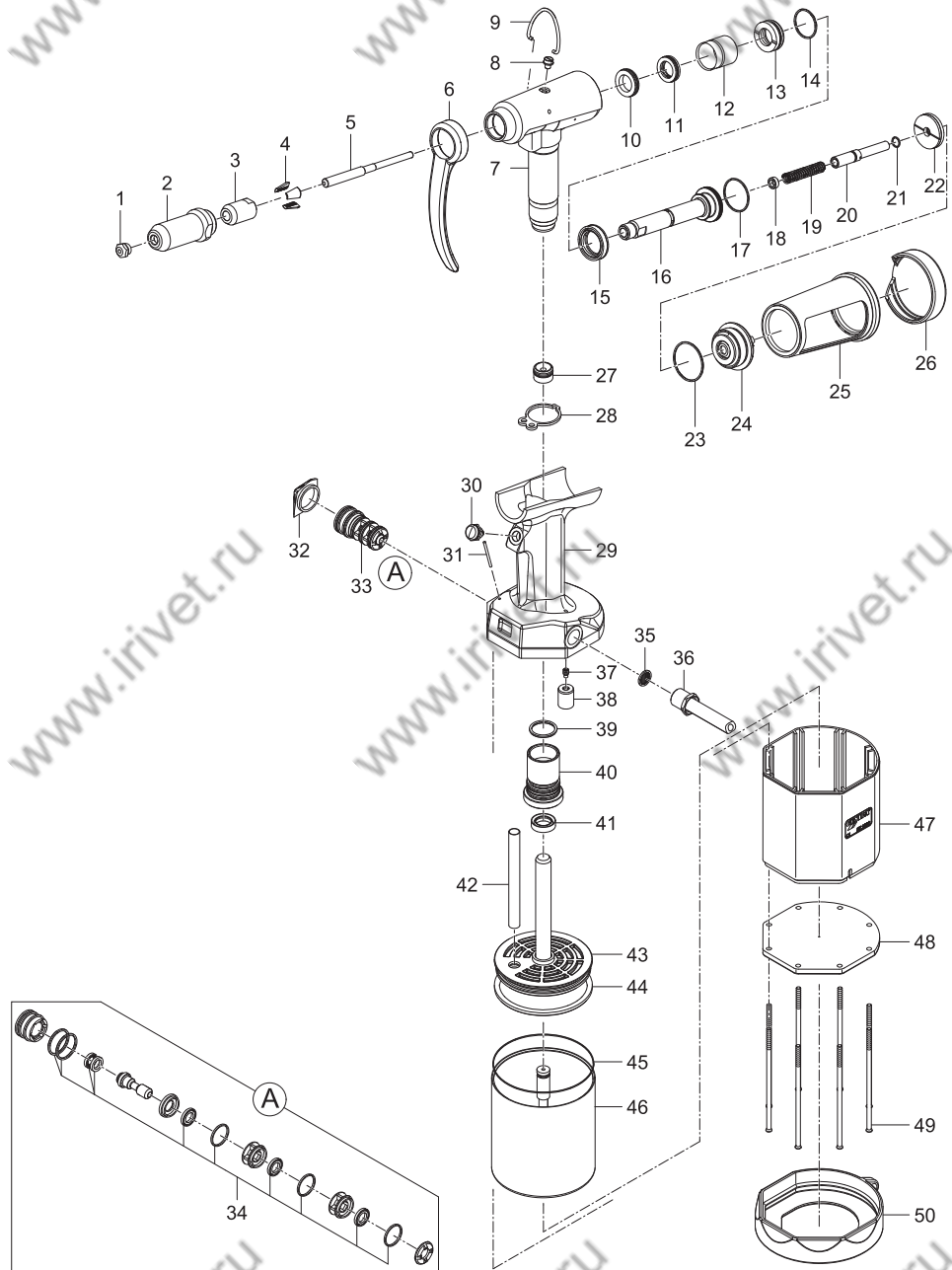


Table of Contents

1.	Use for intended purpose	16
2.	Safety information	16
3.	Technical data	16
4.	Equipment / accessories	17
5.	Working capacity	17
	5.1 PH 2000	17
	5.2 PH 2000-BT	17
6.	Nosepiece assignment	18
7.	Start-up	18
	7.1 Selecting and changing the nosepiece	19
	7.2 To set a blind rivet	19
8.	Sucking in and holding a blind rivet	19
9.	Emptying the spent mandrels from the container	19
10.	Maintenance and care	20
	10.1 To clean or change the jaws	20
	10.2 To top up oil	20
	10.3 Storage	20
11.	Repairs	21
12.	Troubleshooting	21
	12.1 Blind rivet is not set	21
	12.2 Spent mandrel is not conveyed automatically into the container	21
13.	Warranty	22
14.	CE Declaration of conformity	22

1. Use for intended purpose

As described in these operating instructions, the riveting tool may only be used for the purpose of setting blind rivets. **Observe the safety information!**

2. Safety information

- The riveting tool is to be used solely for the purpose of setting rivets.
- Never overload the tool; work within the specified working capacity.
- Do not use tool without material! The blind rivet could be flung from the device! Never turn the tool towards yourself or towards other persons.
- The spent mandrel container must remain mounted on the riveting tool during operation.
- The spent mandrel container must be emptied in good time; overfilling will cause the riveting tool to malfunction.
- Never use the riveting tool as a hammer.
- Regularly check the compressed air lines to ensure they are fitted correctly and airtight.
- The riveting tool should always be disconnected from the compressed air system when carrying out maintenance work and when the tool is not in use.
- Always wear protective goggles when working with the riveting tool. Personal protective equipment such as protective clothing, gloves, safety helmet, non-slip footwear, ear protection and fall arresting device is recommended.
- Do not exceed the permissible working pressure.
- When putting down the riveting tool, make sure that it cannot fall.
- Repairs must be carried out only by skilled personnel. In case of doubt, always send in the complete (not disassembled) riveting tool to the supplier or to GESIPA®.
- Dispose of the used hydraulic oil in accordance with valid environmental protection regulations.

3. Technical data

Tool type	PH 2000 / PH 2000-BT
Weight (kg)	2.1
Operating pressure (bar)	8
Hose connection (Ø mm) ¼"	6
Spent mandrel container capacity	approx. 100 -200 (depending on size)
Air consumption (NI/rivet)	2.8 - 3.6 litres per rivet (0.6 l compressed air)
Compressed air quality (filtered)	✓
Setting force (N) at 5 bar	10,000 N
Stroke (mm)	22

Tool type	PH 2000 / PH 2000-BT
Hydraulic oil, Renolin Eterna 32 (approx. ml)	30
Noise emission L_{pa} (dB)	83 (measurement uncertainty K=3dB)
Vibration (m/g^2)	<2.5 (measurement uncertainty K=1.5 m/s^2)

4. Equipment / accessories

Tool type	PH 2000	PH 2000-BT
Nosepiece in working position	16/32	16/32 BT
Nosepiece, supplied	16/24, 16/27, 16/29, 16/36, 16/40, 16/45	16/26 BT, 16/42 BT, 16/48 BT
1 pair/set jaws, fitted	143 4103	143 4173
Jaw pusher, fitted	145 6735	143 4167
Jaw pusher, supplied	-	143 4168
Hydraulic oil 100 ml	✓	✓
1 wrench MSU	✓	✓
1 ball end screwdriver	✓	✓
1 operating instructions	✓	✓

5. Working capacity

5.1 PH 2000

For blind rivets up to \varnothing 5.0 mm in all materials, up to \varnothing 6.0 mm in aluminium, and blind rivets from \varnothing 2.4 mm to 3.2 mm with small jaw assembly (item no: 143 4234) MEGA GRIP® blind rivets up to \varnothing 6.4 mm in all materials, with conversion kit required for \varnothing 6.4 mm (Part No. 145 6762).

Also for plastic blind rivets \varnothing 4 mm, 5 mm and 6 mm.

5.2 PH 2000-BT

For BULB-TITE® blind rivets up to \varnothing 7.7 mm in all materials.

6. Nosepiece assignment

Rivet Ø	Rivet material	PH 2000	Part No.	PH 2000-BT	Part No.
2.4	Al	10/18*	143 4055	-	
3.2	CAP®-Al, CAP®-Cu	10/18*	143 4055	-	
3 and 3.2	Al, Cu, steel, stainless steel, Stinox, Al, PG Al, PG steel	10/24*	143 4061	-	
4	Al, Cu, CAP®-Al, CAP®-Cu	16/24	143 4288	-	
4	PG Al, steel, Al	16/27	143 4289	-	
4	Stainless steel, Stinox, PG steel	16/29	143 4290	-	
4.8 and 5	Al, CAP®-Al, CAP®-Cu, PG Al	16/29	143 4290	-	
4.8 and 5	Steel, Al	16/32	143 4291	-	
4.8 and 5	Stainless steel, Stinox, PG steel	16/36	143 4292	-	
6	Al	16/36	143 4292	-	
6	Steel	16/40	143 4293	-	
6.4	Al, PG Al	16/40	143 4293	-	
6.4	Al, steel	16/45	143 4300	-	
4	Plastic	16/30K	143 4130	-	
5	Plastic	16/35K	143 4131	-	
6	Plastic	16/40K	143 4132	-	
4.8	All MEGA Grip®	16/31MG	143 4380	-	
6.4	All MEGA Grip®	16/41MG**	143 4381	-	
4	All BULB-TITE®	-		16/26BT	143 4301
5.2	All BULB-TITE®	-		16/32BT	143 4302
6.3	All BULB-TITE®	-		16/42BT	143 4303
7.7	All BULB-TITE®	-		16/48BT	143 4304

* Small jaw assembly required (Part No. 143 4234)

** Conversion kit required (Part No. 145 6762)

7. Start-up

Before starting the riveting tool, read and observe the operating instructions and safety information and keep in a safe place. Have technical personnel connect the compressed air supply to the riveting tool.

7.1 Selecting and changing the nosepiece

Caution: 

Always fit the nosepiece corresponding to the size of the blind rivet (refer to table in Section 6).

To change the nosepiece:

- Disconnect the tool from the compressed air supply.
- Unscrew nosepiece from steel head sleeve.
- Screw in corresponding nosepiece and tighten.

7.2 To set a blind rivet

- Connect the riveting tool to the compressed air supply.
- Insert the blind rivet in the nosepiece and fit as far as it will go in the hole in the material to be joined.
- Press trigger until the mandrel breaks off.
- Release trigger.
- The spent mandrel is automatically conveyed into the spent mandrel container.

8. Sucking in and holding a blind rivet

Special function VAS

- The setting screw marked with "VAS" is reached with the supplied ball end screwdriver.
- Turning the screw 1 to max. 1.5 turns clockwise creates the suction air that holds the blind rivet in the nosepiece.
- Only turn the setting screw so that the suction air holds the vertical blind rivet against the nosepiece.
- Turning the screw anticlockwise shuts off the suction air.

9. Emptying the spent mandrels from the container

Caution: 

The spent mandrel container must be emptied regularly; overfilling will cause the riveting tool to malfunction.

- Disconnect the tool from the compressed air supply.
- Open the spent mandrel container by turning the outer casing, empty spent mandrels into suitable container and dispose of in corresponding recycling system.

10. Maintenance and care

The complete jaw mechanism must be maintained regularly.

10.1 To clean or change the jaws

- Disconnect the tool from the compressed air supply.
- Unscrew steel head sleeve (No. 2) and clean inside if necessary.
- Use 17 mm and 14 mm open-ended spanners to release jaw housing (No. 3) from lock activator (No. 16), clean or replace if worn.
- Remove jaws (No. 4), clean and oil sliding surfaces; replace if worn.
- Check jaw pusher (No. 5) for wear; replace if necessary.
- Reassemble the jaw mechanism in reverse order; screw together No. 3 & 16; tighten No. 2.

10.2 To top up oil

- Unscrew steel head sleeve (No. 2) and jaw housing (No. 3).
- With the trigger button (No. 30) pressed, disconnect the riveting tool from the compressed air supply (air piston in upper end position).
- Undo oil refill screw plug (No. 8) and push lock activator (No. 16) into the rear end position by hand.
- With supplied refill bottle – fit filler piece deep into the tool head – top up oil free of bubbles.
- Moderately tighten the refill screw plug with seal.
- Connect the riveting tool to the compressed air supply.
- Drain off overfilled oil by releasing the refill screw plug (No. 8) and then moderately tighten again.
- Fit jaw housing (No. 3) and, with the trigger button (No. 30) pressed, fit and tighten steel head sleeve (No. 2).

10.3 Storage

- Store the riveting tool in a dry place where there is no danger of frost.

11. Repairs

Repairs under warranty are carried out by the manufacturer. Repairs outside the warranty period should only be carried out by skilled technical personnel. Failure to observe the assembly and setting procedures and operation by non-skilled personnel may result in serious damage to the riveting tool. In case of doubt, always send in the device to the manufacturer.

Regular maintenance will extend the service life of your high-quality GESIPA® tools and they should be serviced at least every 2 years by an authorised workshop or by GESIPA® Service. For tools that are subject to intensive use, we recommend servicing ahead of schedule.

12. Troubleshooting

12.1 Blind rivet is not set

Cause	Remedy
Jaws (No. 4) dirty	Clean and oil sliding surfaces (see 10.1)
Jaws (No. 4) worn	Replace (see 10.1)
Insufficient compressed air	See operating pressure (see 3.)

12.2 Spent mandrel is not conveyed automatically into the container

Cause	Remedy
Wrong nosepiece used (No. 1)	Replace according to table (see 6.)
Nosepiece (No. 1) worn	Replace
Spent mandrel jammed in jaw housing (No. 3)	Clean or replace jaw mechanism (see 10.1)
Spent mandrel container full	Empty (see 9.)
Wrong jaw pusher (No. 5) used	Replace according to table (see 6.) and refer to Section 10.1

13. Warranty

The applicable terms and conditions of warranty shall apply and can be viewed under following link: www.gesipa.com/agb

14. CE Declaration of conformity

We hereby declare that the design and construction of the tool named below, as well as the version that we have put on the market, complies with applicable fundamental health and safety requirements stipulated in EU directives. Tool modifications made without our authorisation shall render this declaration void. The safety information in the product documentation provided must be observed. This document must be retained.

PH 2000 / PH 2000-BT

- DIN EN ISO 12100:2011
- DIN EN ISO 11148-1:2012
- DIN EN 82079-1:2013

Authorised documentation representative:
GESIPA Blindniettechnik GmbH
Nordendstraße 13-39
D-64546 Mörfelden-Walldorf



ppa. Dr. Richard Gärtner

DE Ihr Fachhändler

GB Your dealer

FR Cachet de revendeur

ES Proveedor

IT Rivenditore autorizzato

NL Uw vakhandelaar

DK Deres forhandler

SE Leverantör

NO Deres forhandler

FI Jälleenmyyjä

PT O vosso distribuidor

CZ Váš obchodník

GR Το ειδικό σας κατάστημα

HU Az Ön szaküzlete

PL Wasz dystrybutor

CN 经销商

RU Ваш дилер